

РУССКИЙ

МИКСЕР MW-1356 W

Миксер предназначен для смешивания жидкостей, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза), а также для замешивания теста.

ОПИСАНИЕ

1. Венчики для взбивания/смешивания
2. Корпус
3. Кнопка освобождения насадок
4. Переключатель режимов работы
5. Кнопка «TURBO»
6. Гнезда установки насадок
7. Насадки для замешивания теста

Внимание!

Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Перед использованием устройства внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь, что он не поврежден. Если вы обнаружили повреждение, не пользуйтесь устройством.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми кромками мебели. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Используйте только венчики и насадки, входящие в комплект поставки.
- Запрещается использовать венчики насадки для смешивания твердых ингредиентов, таких как, например, твердое сливочное масло или замороженное тесто.
- Перед использованием миксера убедитесь, что насадки установлены правильно.
- Запрещается использовать одновременно венчик для взбивания и насадку для замешивания теста.
- Прежде чем подсоединить миксер к электросети убедитесь, что переключатель режимов работы установлен в положение «0».
- Запрещается использовать устройство вне помещений. **Максимальная продолжительность непрерывной работы не более 3 минут, повторное включение производите не ранее, чем через 10 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, выньте вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадку.
- Не погружайте корпус устройства, сетевого шнура или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости. Если устройство упало в воду, выньте вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте устройство из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу миксера, сетевому шнуру и вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте миксер, включенный в сеть без присмотра. Отключайте устройство перед чисткой, сменой насадок, а так же если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки и не разрешайте детям касаться корпуса устройства и сетевого шнура во время работы.
- Устанавливайте устройство во время работы и в перерывах между рабочими циклами в месте недоступном для детей младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими отклонениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно, только если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, а также, если им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.
- Изображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. **Опасность удушения!**

- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за сетевую вилку и аккуратно извлеките её из розетки.
- Не разбирайте устройство самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, а также после его падения обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Сетевой шнур не должен соприкасаться с острыми краями или горячими поверхностями.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
В случае транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие его работе.
- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Насадки (1,7) вымойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Корпус протрите мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В случае транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие его работе.
- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Насадки (1,7) вымойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Корпус протрите мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Примечание:

- **Запрещается использовать вместе с венчиком для взбивания (1) насадку для замеса теста (7).**
- **При установке насадок, убедитесь, что насадка с ограничителем большего диаметра вставлена в левое гнездо, а насадка без ограничителя – в правое. Это необходимо, чтобы предотвратить выливание содержимого чаши через край.**

НАСАДКИ

Венчики для взбивания/смешивания (1)

Используйте венчики (1) для взбивания сливок, яичного белка, приготовления бисквитного теста, пудингов, коктейлей, крема, майонеза, пюре, соусов.

Насадки для замешивания теста (7)

Используйте для замешивания «тяжелого» теста, перемешивания фарша.
Каждый венчик для замешивания теста может быть вставлен только в свой гнездо установки насадок (6), следите за правильной установкой насадок (7).
Смешивайте ингредиенты на скорости «2» или «3».

Правила эксплуатации

- Вставьте венчики (1) или насадки (7) в соответствующие гнезда установки насадок (6) до щелчка. Обе насадки должны плотно зафиксироваться в отверстиях миксера.
- Перед тем как подсоединить устройство к электросети убедитесь, переключатель режимов работы (4) установлен в положении «0».
- Опустив насадки в рабочую ёмкость с ингредиентами, включите миксер переключателем (4) и выберите нужную скорость вращения насадок.
- При нажатии и удержании кнопки (5) устройство будет работать на максимальных оборотах.
- После окончания работы установите переключатель (4) в положение «0» и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Освободите насадки, нажав на кнопку освобождения насадок (3).

Примечание:

- **Максимальная продолжительность непрерывной работы не более 3 минут, повторное включение производите не ранее, чем через 10 минут.**
- **Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе миксера, это может вызвать перегрев электромотора.**

Чистка и уход

- Выключите миксер и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Вымойте насадки тёплой водой с нейтральным моющим средством, затем просушите их.
- Протрите корпус мягкой влажной тканью, после чего вытрите его насухо.
- Не погружайте корпус миксера, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Не допускайте попадания воды в корпус миксера.
- Для удаления загрязнений используйте нейтральные чистящие средства, не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства и растворители.

Хранение

- Перед тем, как убрать устройство на длительное хранение, проведите его чистку.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства.
- Храните миксер в сухом, прохладном месте недоступном для детей.

Комплект поставки

Миксер – 1 шт.
Венчики для взбивания – 2 шт.
Насадки для замешивания теста – 2 шт.
Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Напряжение питания: 220-240В /50/60 Гц
Потребляемая мощность: 125 Вт
Максимальная мощность: 300 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года

ЕНЕС Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ENGLISH

MIXER MW-1356 W

The mixer is intended for mixing liquids, making sauces and desserts (whipped cream, puddings, cocktails, mayonnaise) and for kneading dough.

DESCRIPTION

1. Beaters
2. Body
3. Attachment release button
4. Operation mode switch
5. «TURBO» button
6. Attachment installation sockets
7. Dough hooks

Attention!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on, make sure that the voltage of the mains corresponds to the unit operating voltage.
- Before using the unit, examine the power cord closely and make sure that it is not damaged. Do not use the unit if you find any damage.
- Provide that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges. Avoid damaging the isolation of the power cord.
- Use only the beaters and dough hooks supplied.
- Do not use the beaters and attachments for mixing hard ingredients, such as hard butter or frozen dough.
- Before using the mixer, make sure that the attachments are installed properly.
- Do not use the beater and the dough hook at the same time.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that the operation mode switch is set to the position "0".
- Do not use the unit outdoors.

Maximal continuous operation time should not exceed 3 minutes; make at least a 10 minute break before switching the unit on again.

- After mixer operation, switch it off, pull the power plug out of the mains socket and remove the attachments.
- Do not immerse the unit body, the power plug or the power cord into water or other liquids. If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of the water.
- Do not touch the mixer body, the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not block the ventilation openings on the unit body; this may lead to the electric motor overheating.
- Never leave the plugged-in mixer unattended. Always unplug the mixer before cleaning, changing the attachments or when you are not using it.
- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains, take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Do not allow children to use the unit as a toy and do not allow them to touch the unit body and the power cord during the operation.
- During operation and breaks between operation cycles, the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons may use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains, take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to the nearest authorized service center.
- Do not let the cord touch sharp edges or hot surfaces.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME

After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Before switching the unit on, make sure that the voltage of the mains corresponds to the unit operating voltage.

- Wash the attachments (1, 7) with warm water and neutral detergent, rinse them and dry.
- Clean the unit body with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.

Notes:

- **Do not use the beater (1) and the dough hook (7) at the same time.**
- **When installing the attachments, make sure that the attachment with the limiter of bigger diameter is inserted into the left socket and the attachment without a limiter is inserted into the right one. This is necessary to prevent the contents of the bowl from spilling out.**

ATTACHMENTS

Beaters (1)

Use the beaters (1) for beating cream and egg white, making biscuit dough, puddings, cocktails, cream, mayonnaise, puree and sauces.

Dough hooks (7)

Use the hooks (7) for kneading «heavy» dough and mixing minced meat.

Each dough hook can be inserted only into its corresponding attachment installation socket (6), make sure that the hooks (7) are installed properly.

Mix the ingredients at the speed «2» or «3».

Operation rules

- Insert the beaters (1) or the dough hooks (7) into corresponding attachment installation sockets (6) until clicking. Both attachments should be fixed tightly in the mixer openings.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that the operation mode switch (4) is set to the position "0".
- Immerse the attachments into the processing bowl with ingredients, switch the mixer on with the switch (4) and select the desired attachment rotation speed.
- If you press and hold down the button (5), the unit will operate at maximum rotation speed.
- After unit operation, set the switch (4) to the position «0», and unplug the unit.
- Release the attachments by pressing the attachment release button (3).

Notes:

- **Maximal continuous operation time is no longer than 3 minutes; make at least a 10 minute break before switching the unit on again.**
- **Do not block the ventilation openings on the unit body; this may lead to the electric motor overheating.**

Cleaning and care

- Switch the mixer off and unplug it.
- Wash the attachments with warm water and a neutral detergent, then dry them.
- Clean the unit body with a soft damp cloth and then wipe it dry.
- Do not immerse the mixer body, power cord and plug into water or any other liquids.
- Provide that no water gets into the mixer body.
- Use neutral detergents to remove dirt; do not use metal brushes, abrasive detergents and solvents.

Storage

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

Delivery set

Mixer – 1 pc.
Beaters – 2 pcs.
Dough hooks – 2 pcs.
Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power: 125 W
Max. power 300 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH

MIXER MW-1356 W

Der Mixer ist fürs Mischen von Flüssigkeiten, Zubereitung von Soßen und Desserts (Schlagsahne, Puddings, Cocktails, Majonäse), sowie fürs Anteigen bestimmt.

BESCHREIBUNG

1. Schlag-/Rührbesen
2. Gehäuse
3. Taste für Aufsatztrennung
4. Betriebsstufenschalter
5. „TURBO“-Taste
6. Aufstellbuchsen der Aufsätze
7. Aufsätze fürs Anteigen

Achtung!

Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungs-kreis aufzustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSSMAßNAHMEN

Vor der ersten Nutzung des Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf.

Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen und einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts und die Netzspannung übereinstimmen.
- Vor der Gerätenutzung prüfen Sie das Netzkabel aufmerksam und vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht beschädigt ist. Falls Sie irgendwelche Beschädigung entdeckt haben, benutzen Sie das Gerät nicht.
- Vermeiden Sie die Berührung des Netzkabels mit heißen Oberflächen und scharfen Möbelkanten. Vermeiden Sie die Beschädigung der Netzkabelisolierung.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Besen und Aufsätze.
- Es ist nicht gestattet, die Schlagbesen und die Aufsätze fürs Mischen von harten Zutaten, wie harte Milchbutter oder gefrorener Teig, zu benutzen.
- Vergewissern Sie sich vor der Nutzung des Mixers, dass die Aufsätze richtig aufgestellt sind.
- Es ist nicht gestattet, den Schlagbesen und den Aufsatz fürs Anteigen gleichzeitig zu benutzen.
- Bevor Sie den Mixer ans Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass der Betriebsstufenschalter in der Position "0" ist.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu benutzen.

Die maximale Dauerbetriebszeit beträgt nicht mehr als 3 Minuten, schalten Sie das Gerät nicht früher als nach 10 Minuten wieder ein.

- Schalten Sie den Mixer nach dem Betrieb aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus und trennen Sie die Aufsätze ab.
- Tauchen Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein. Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, erst danach holen Sie das Gerät aus dem Wasser heraus.
- Berühren Sie das Mixergehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Sperren Sie die Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Geräts nicht ab, das kann zur Überhitzung des Elektromotors führen.
- Lassen Sie den ans Stromnetz angeschlossenen Mixer nie unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Mixer aus, wenn Sie Reinigung vornehmen oder die Aufsätze ersetzen möchten, sowie wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, ziehen Sie das Netzkabel nicht, halten Sie den Netzstecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose vorsichtig heraus.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.

- Schalten Sie den Mixer nach dem Betrieb aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Waschen Sie die Aufsätze mit Warmwasser und einem neutralen Waschmittel, dann trocknen Sie sie ab.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen feuchten Tuch ab, danach trocknen Sie das Gehäuse ab.
- Tauchen Sie das Mixergehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse des Mixers gelangt.
- Zur Entfernung von Verschmutzungen benutzen Sie neutrale Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten, Abrasiv- und Lösungsmittel.

Aufbewahrung

- Bevor Sie das Gerät zur langen Aufbewahrung wegnehmen, reinigen Sie es.
- Wickeln Sie das Netzkabel um das Gehäuse des Geräts nicht.
- Bewahren Sie den Mixer an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang

Mixer – 1 St.
Schlagbesen – 2 St.
Aufsätze fürs Anteigen – 2 St.
Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power: 125 W
Max. power 300 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften der Geräte ohne Vorbenachrichtigung zu verändern

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Ansprucherhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

VOR DER ERSTEN NUTZUNG

Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die die Nutzung des Geräts stören.
- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts und die Netzspannung übereinstimmen.
- Waschen Sie die Aufsätze (1, 7) mit Warmwasser und einem neutralen Waschmittel, spülen und trocknen Sie sie ab.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab, danach trocknen Sie es ab.

Anmerkungen:

- **Es ist nicht gestattet, den Aufsatz fürs Anteigen (7) zusammen mit dem Schlagbesen (1) zu benutzen.**
- **Bei der Aufstellung der Aufsätze vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz mit der Sperre größeren Durchmessers in die linke Buchse und der Aufsatz ohne Sperre in die rechte Buchse eingesetzt sind. Es ist zur Vermeidung des Überfließens des Behälterfüllguts notwendig.**

Aufsätze

Schlag-/Rührbesen (1)

Benutzen Sie die Schlagbesen (1) fürs Schlagen von Sahne und Eiweiß, und für Zubereitung von Biskuitteig, Puddings, Cocktails, Creme, Majonäse, Püree und Soßen.

Aufsätze fürs Anteigen (7)

Benutzen Sie die Aufsätze (7) fürs Anmachen „schweren“ Teigs und Durchmischen von Füllsel.

Jeder Besen fürs Anteigen kann nur in seine Aufstellbuchse der Aufsätze (6) eingesetzt werden, beachten Sie die Richtigkeit der Aufstellung der Aufsätze (7).
Mischen Sie die Zutaten bei der Geschwindigkeit „2“ oder „3“.

Betriebsvorschriften

- Setzen Sie die Besen (1) oder die Aufsätze (7) in die entsprechenden Aufstellbuchsen der Aufsätze (6) bis zum Knacken ein. Beide Aufsätze sollen in den Öffnungen des Mixers gut befestigt werden.
- Bevor Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass der Betriebsstufenschalter (4) in der Position "0" ist.
- Nachdem Sie die Aufsätze in den Behälter mit Zutaten gebracht haben, schalten Sie den Mixer mit dem Schalter (4) ein und wählen Sie die notwendige Aufsatzdrehgeschwindigkeit.
- Beim Drücken und Halten der Taste (5) läuft das Gerät mit der Höchstgeschwindigkeit.
- Nach der Beendigung des Betriebs stellen Sie den Schalter (4) in die Position "0" um und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Trennen Sie die Aufsätze ab, indem Sie die Taste für Aufsatztrennung (3) drücken.

Anmerkungen:

- **Die maximale Dauerbetriebszeit beträgt nicht mehr als 3 Minuten, schalten Sie das Gerät nicht früher als nach 10 Minuten wieder ein.**
- **Sperren Sie die Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Mixers nicht ab, das kann zur Überhitzung des Elektromotors führen.**

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie den Mixer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Waschen Sie die Aufsätze mit Warmwasser und einem neutralen Waschmittel, dann trocknen Sie sie ab.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen feuchten Tuch ab, danach trocknen Sie das Gehäuse ab.
- Tauchen Sie das Mixergehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuse des Mixers gelangt.
- Zur Entfernung von Verschmutzungen benutzen Sie neutrale Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten, Abrasiv- und Lösungsmittel.

Aufbewahrung

- Bevor Sie das Gerät zur langen Aufbewahrung wegnehmen, reinigen Sie es.
- Wickeln Sie das Netzkabel um das Gehäuse des Geräts nicht.
- Bewahren Sie den Mixer an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang

Mixer – 1 St.
Schlagbesen – 2 St.
Aufsätze fürs Anteigen – 2 St.
Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power: 125 W
Max. power 300 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften der Geräte ohne Vorbenachrichtigung zu verändern

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Ansprucherhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC) over the Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	2
GB Manual instruction	3
DE Die betriebsanweisung	4
KZ Пайдалану нұсқасы	5
UA Інструкція з експлуатації	6
RU Инструкция по эксплуатации	7
UK Інструкція з експлуатації	8
PL Instrukcja obsługi	9
FR Manuel d'usage	10
IT Manuale d'uso	11
ES Manual de instrucciones	12
PT Manual de instruções	13
TR Kullanma Kılavuzu	14
GR Οδηγίες Χρήσης	15
EL Οδηγίες Χρήσης	16
HR Upute za uporabu	17
SK Používateľská príručka	18
CZ Používateľská príručka	19
PL Instrukcja obsługi	20
FR Manuel d'usage	21
IT Manuale d'uso	22
ES Manual de instrucciones	23
PT Manual de instruções	24
TR Kullanma Kılavuzu	25
GR Οδηγίες Χρήσης	26
EL Οδηγίες Χρήσης	27
HR Upute za uporabu	28
SK Používateľská príručka	29
CZ Používateľská príručka	30
PL Instrukcja obsługi	31
FR Manuel d'usage	32
IT Manuale d'uso	33
ES Manual de instrucciones	34
PT Manual de instruções	35
TR Kullanma Kılavuzu	36
GR Οδηγίες Χρήσης	37
EL Οδηγίες Χρήσης	38
HR Upute za uporabu	39
SK Používateľská príručka	40
CZ Používateľská príručka	41
PL Instrukcja obsługi	42
FR Manuel d'usage	43
IT Manuale d'uso	44
ES Manual de instrucciones	45
PT Manual de instruções	46
TR Kullanma Kılavuzu	47
GR Οδηγίες Χρήσης	48
EL Οδηγίες Χρήσης	49
HR Upute za uporabu	50
SK Používateľská príručka	51
CZ Používateľská príručka	52
PL Instrukcja obsługi	53
FR Manuel d'usage	54
IT Manuale d'uso	55
ES Manual de instrucciones	56
PT Manual de instruções	57
TR Kullanma Kılavuzu	58
GR Οδηγίες Χρήσης	59
EL Οδηγίες Χρήσης	60
HR Upute za uporabu	61
SK Používateľská príručka	62
CZ Používateľská príručka	63
PL Instrukcja obsługi	64
FR Manuel d'usage	65
IT Manuale d'uso	66
ES Manual de instrucciones	67
PT Manual de instruções	68
TR Kullanma Kılavuzu	69
GR Οδηγίες Χρήσης	70
EL Οδηγίες Χρήσης	71
HR Upute za uporabu	72
SK Používateľská príručka	73
CZ Používateľská príručka	74
PL Instrukcja obsługi	75
FR Manuel d'usage	76
IT Manuale d'uso	77
ES Manual de instrucciones	78
PT Manual de instruções	79
TR Kullanma Kılavuzu	80
GR Οδηγίες Χρήσης	81
EL Οδηγίες Χρήσης	82
HR Upute za uporabu	83
SK Používateľská príručka	84
CZ Používateľská príručka	85
PL Instrukcja obsługi	86
FR Manuel d'usage	87
IT Manuale d'uso	88
ES Manual de instrucciones	89
PT Manual de instruções	90
TR Kullanma Kılavuzu	91
GR Οδηγίες Χρήσης	92
EL Οδηγίες Χρήσης	93
HR Upute za uporabu	94
SK Používateľská príručka	95
CZ Používateľská príručka	96
PL Instrukcja obsługi	97
FR Manuel d'usage	98
IT Manuale d'uso	99
ES Manual de instrucciones	100
PT Manual de instruções	101
TR Kullanma Kılavuzu	102
GR Οδηγίες Χρήσης	103
EL Οδηγίες Χρήσης	104
HR Upute za uporabu	105
SK Používateľská príručka	106
CZ Používateľská príručka	107
PL Instrukcja obsługi	108
FR Manuel d'usage	109
IT Manuale d'uso	110
ES Manual de instrucciones	111
PT Manual de instruções	112
TR Kullanma Kılavuzu	113
GR Οδηγίες Χρήσης	114
EL Οδηγίες Χρήσης	115
HR Upute za uporabu	116
SK Používateľská príručka	117
CZ Používateľská príručka	118
PL Instrukcja obsługi	119
FR Manuel d'usage	120
IT Manuale d'uso	121
ES Manual de instrucciones	122
PT Manual de instruções	123
TR Kullanma Kılavuzu	124
GR Οδηγίες Χρήσης	125
EL Οδηγίες Χρήσης	126
HR Upute za uporabu	127
SK Používateľská príručka	128
CZ Používateľská príručka	129
PL Instrukcja obsługi	130
FR Manuel d'usage	131
IT Manuale d'uso	132
ES Manual de instrucciones	133
PT Manual de instruções	134
TR Kullanma Kılavuzu	135
GR Οδηγίες Χρήσης	136
EL Οδηγίες Χρήσης	137
HR Upute za uporabu	138
SK Používateľská príručka	139
CZ Používateľská príručka	140
PL Instrukcja obsługi	141
FR Manuel d'usage	142
IT Manuale d'uso	143
ES Manual de instrucciones	144
PT Manual de instruções	145
TR Kullanma Kılavuzu	146
GR Οδηγίες Χρήσης	147
EL Οδηγίες Χρήσης	148
HR Upute za uporabu	149
SK Používateľská príručka	150
CZ Používateľská príručka	151
PL Instrukcja obsługi	152
FR Manuel d'usage	153
IT Manuale d'uso	154
ES Manual de instrucciones	155
PT Manual de instruções	156
TR Kullanma Kılavuzu	157
GR Οδηγίες Χρήσης	158
EL Οδηγίες Χρήσης	159
HR Upute za uporabu	160
SK Používateľská príručka	161
CZ Používateľská príručka	162
PL Instrukcja obsługi	163
FR Manuel d'usage	164
IT Manuale d'uso	165
ES Manual de instrucciones	166
PT Manual de instruções	167
TR Kullanma Kılavuzu	168
GR Οδηγίες Χρήσης	169
EL Οδηγίες Χρήσης	170
HR Upute za uporabu	171
SK Používateľská príručka	172
CZ Používateľská príručka	173
PL Instrukcja obsługi	174
FR Manuel d'usage	175
IT Manuale d'uso	176
ES Manual de instrucciones	177
PT Manual de instruções	178
TR Kullanma Kılavuzu	179
GR Οδηγίες Χρήσης	180
EL Οδηγίες Χρήσης	181
HR Upute za uporabu	182
SK Používateľská príručka	183
CZ Používateľská príručka	184
PL Instrukcja obsługi	185
FR Manuel d'usage	186
IT Manuale d'uso	187
ES Manual de instrucciones	188
PT Manual de instruções	189
TR Kullanma Kılavuzu	190
GR Οδηγίες Χρήσης	191
EL Οδηγίες Χρήσης	192
HR Upute za uporabu	193
SK Používateľská príručka	194
CZ Používateľská príručka	195
PL Instrukcja obsługi	196
FR Manuel d'usage	197
IT Manuale d'uso	198
ES Manual de instrucciones	199
PT Manual de instruções	200
TR Kullanma Kılavuzu	201
GR Οδηγίες Χρήσης	202
EL Οδηγίες Χρήσης	203
HR Upute za uporabu	204
SK Používateľská príručka	205
CZ Používateľská príručka	206
PL Instrukcja obsługi	207
FR Manuel d'usage	208
IT Manuale d'uso	209
ES Manual de instrucciones	210
PT Manual de instruções	211
TR Kullanma Kılavuzu	212
GR Οδηγίες Χρήσης	213
EL Οδηγίες Χρήσης	214
HR Upute za uporabu	215
SK Používateľská príručka	216
CZ Používateľská príručka	217
PL Instrukcja obsługi	218
FR Manuel d'usage	219
IT Manuale d'uso	220
ES Manual de instrucciones	221
PT Manual de instruções	222
TR Kullanma Kılavuzu	223
GR Οδηγίες Χρήσης	224
EL Οδηγίες Χρήσης	225
HR Upute za uporabu	226
SK Používateľská príručka	227
CZ Používateľská príručka	228
PL Instrukcja obsługi	229
FR Manuel d'usage	230
IT Manuale d'uso	231
ES Manual de instrucciones	232
PT Manual de instruções	233
TR Kullanma Kılavuzu	234
GR Οδηγίες Χρήσης	235
EL Οδηγίες Χρήσης	236
HR Upute za uporabu	237
SK Používateľská príručka	238
CZ Používateľská príručka	239
PL Instrukcja obsługi	240
FR Manuel d'usage	241
IT Manuale d'uso	242
ES Manual de instrucciones	243
PT Manual de instruções	244
TR Kullanma Kılavuzu	245
GR Οδηγίες Χρήσης	246
EL Οδηγίες Χρήσης	247
HR Upute za uporabu	248
SK Používateľská príručka	249
CZ Používateľská príručka	250
PL Instrukcja obsługi	251
FR Manuel d'usage	252
IT Manuale d'uso	253
ES Manual de instrucciones	254
PT Manual de instruções	255
TR Kullanma Kılavuzu	256
GR Οδηγίες Χρήσης	257
EL Οδηγίες Χρήσης	258
HR Upute za uporabu	259
SK Používateľská príručka	260
CZ Používateľská príručka	261
PL Instrukcja obsługi	262
FR Manuel d'usage	263
IT Manuale d'uso	264
ES Manual de instrucciones	265
PT Manual de instruções	266
TR Kullanma Kılavuzu	267
GR Οδηγίες Χρήσης	268
EL Οδηγίες Χρήσης	269
HR Upute za uporabu	270
SK Používateľská príručka	271
CZ Používateľská príručka	272
PL Instrukcja obsługi	273
FR Manuel d'usage	274
IT Manuale d'uso	275
ES Manual de instrucciones	276
PT Manual de instruções	277
TR Kullanma Kılavuzu	278
GR Οδηγίες Χρήσης	279
EL Οδηγίες Χρήσης	280
HR Upute za uporabu	281
SK Používateľská príručka	282
CZ Používateľská príručka	283
PL Instrukcja obsługi	284
FR Manuel d'usage	285
IT Manuale d'uso	286
ES Manual de instrucciones	287
PT Manual de instruções	288
TR Kullanma Kılavuzu	289
GR Οδηγίες Χρήσης	290
EL Οδηγίες Χρήσης	291
HR Upute za uporabu	292
SK Používateľská príručka	293
CZ Používateľská príručka	294
PL Instrukcja obsługi	295
FR Manuel d'usage	296
IT Manuale d'uso	297
ES Manual de instrucciones	298
PT Manual de instruções	299
TR Kullanma Kılavuzu	300
GR Οδηγίες Χρήσης	301
EL Οδηγίες Χρήσης	302
HR Upute za uporabu	303
SK Používateľská príručka	304
CZ Používateľská príručka	305
PL Instrukcja obsługi	306
FR Manuel d'usage	307
IT Manuale d'uso	308
ES Manual de instrucciones	309
PT Manual de instruções	310
TR Kullanma Kılavuzu	311
GR Οδηγίες Χρήσης	312
EL Οδηγίες Χρήσης	313
HR Upute za uporabu	314
SK Používateľská príručka	315

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.